





**Instalacja:** Metalhalide lighting fitting

**Notes:**

- Technical modifications reserved.
- Keep the instruction.

**A Read prior to the installation:**

- The installation is to be performed in accordance with these instructions.
- Fit the fitting inside or outside of compartments as well as under the conditions of increased humidity and dustiness (protection level IP65).
- During the mounting of the fitting and removal of the bulb, it is imperative to disconnect the power supply by means of the main switch, observe the industrial safety regulations and take special precautions.
- Activities related to the power supply connection are to be commissioned to an authorized person.
- The power supply connection must be provided with a protective circuit (three-conductor cable is to be used, enabling connection to the fitting's protective contact).
- The light fitting can only be installed on a normal flammable base (i.e. with an ignition temperature of at least 200°C, which does not deform or soften at that temperature e.g. wood and wood-derivative made of plastic or other materials) or an inflammable base (e.g. which is fire resistant e.g. metal, plaster, concrete) (according to EN 60598-1).
- The fitting is to be supplied with rated voltage only. Metalhalide bulbs of the parameters provided in this instruction are to be used.
- Correctly mounted fitting can only be connected to a properly functioning wiring system which meets relevant requirements.
- When choosing the place for mounting, the required minimum distance must be kept between the fitting and the object, i.e. the lightened place and elements located in the surroundings of the fitting.
- Owing to the fact that the fitting components heat up during the operation (lighting), prior to any work (e.g. metalhalide bulb replacement or cleaning, etc.) it is imperative to disconnect the power supply by means of the main switch and wait until the fitting components cool down.
- Under no circumstances can the fitting be covered with any materials. Free access of air must be guaranteed to the elements which heat up, otherwise there is a risk of fire.
- The Importer/Supplier bears no responsibility for damages resulting from inappropriate installation, application of inappropriate components, technical modifications and failure to comply with these instructions.

**B Installation:**

- The installation is to be performed in accordance with the drawings provided.
- Prior to the first switching-on, it is required to make sure that all electric connections and mountings are made correctly, in a way excluding their defective operation.

**C Light source replacement / maintenance:**

- During the removal of the bulb, it is imperative to disconnect the power supply by means of the main switch, observe the industrial safety regulations and take special precautions.
- The mounting must be performed in accordance with the diagram provided.
- Use soft and delicate fabrics for cleaning.

**D Take care of the natural environment cleanliness:**

- In case of the package disposal, separate the paper/board/paper components from the components made of plastic or other materials and dispose them into separate waste bins.
- Dispose needless fittings into appropriate waste bins or refer to the guidelines of your local environmental protection organisations.
- For disposal of used-up bulbs, see the seller's or manufacturer's instructions.

**E Applies to the products labeled WEEE (sold/used out waste bin)**

- WEEE label signifies the necessity of selective collection of waste electric and electronic equipment.
- The products thus marked must not be disposed of to the standard waste bins together with other types of waste.
- Such products may be environmentally harmful and require special forms of processing, recovery, recycling and neutralization.

**F Szereelés és használati útmutató**

**H TERMÉK:** Fémhalogén világító test

**Vigyázat:**

- A műszaki változtatások jogát a gyártó fenntartja!
- Kérjük az útmutatót őrizze meg.

**A Az útmutatót kérjük olvasni a mielőtt nélkül az összeszereléshez:**

- A készülék használatát a használati utasításnak megfelelően kell megfigyelni.
- A készülékkel belső- és kültér világításra is fel lehet szerelni, megemelt pánt és portartóval mellett is (IP65 védelmi szint).
- A készülék felszerelése és az áramkörök cseréje által minden esetben áramtalanítani kell a fókuszáló segítségével, be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.
- Az elektromos hálózatra való kapcsolást csak szakember végezheti.
- Az elektromos kapcsolókat tartásuknál kell védő fölfedést (használat 3-reas vezetékek), amely lehetővé teszi a szerelvény védelmi érintésvédelem való összekapcsolását.
- A készülék csak normálisán ég (amelynek a gyártási kora legalább 200°C, nem deformálódik és nem púhul el ilyen hőmérsékleten, pl. fa és fából eredő legalább 2mm vastagságú anyag) vagy éghetetlen (anyag, amelynek kihal a tűz, pl. fém, gipsz, beton) felelősen lehet szerelni (az EN 60598-1 szerint).
- A szerelvény csak névleges feszültségű lámpák táplálási és az útmutatóban megadott műszaki paraméterű fémhalogénizzal szabad használni.
- A helyesen összeszerelt szerelvény csak a jól működő, előírásoknak megfelelő elektromos hálózatra lehet rákapcsolni.
- A felszerelés helyének kiválasztásánál figyelembe kell venni a szerelvény és közelében levő tárgyak köztönzési távolságát.
- A világítások világításakor a szerelvény elemi magas hőmérsékletre melegednek fel, mindenféle szerelési, karbantartási művelet előtt (pl. ziccsore, tisztítás stb.) feltétlenül áramtalanítani kell a fókuszáló segítségével és meg kell várni, amíg lehűlnék az alkatrészek.
- Senki sem szabad megérintse a szerelvény bármilyen anyagát betáskát, biztosítani kell a levegő szabad útját a fémlevegő elemekhez ellenkező esetben fennáll a tűz kialakulásának veszélye.
- A fémlevegő anyag kft. a nem megfelelő összeszerelés, a nem megfelelő elemek használata, technikai változtatások és a használati utasítás be nem tartásából eredő károkat nem vállal felelősséget.

**B Összeszerelés:**

- Az összeszerelés a mellékelt ábra alapján kell végezni.
- Az elektromos csatlakozás előtt meg kell győződni arról, hogy az elektromos csatlakozás és az összeszerelés helyesen van elvégzve és ki van zárva a hibás működés lehetősége.

**C A fényforrás cseréje / karbantartás:**

- A szerelvény felszerelése és az áramkörök cseréje által minden esetben áramtalanítani kell a fókuszáló segítségével, be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.
- A cserét a mellékelt ábra alapján kell végezni.
- Tisztításához száraz szövetet kell használni.

**D Környezetvédelmi tanácsok:**

- A világítási szerelvény, illetve annak elemi nem veszélyes a környezetre.
- A csomagolóanyag és az használt fényforrások elhelyezését, a termék elszállítását minden esetben a szakszerű hulladékkezelési szabályzat szerint végezni.
- Elhasznált jelek kidobása esetben alkalmazkodni kell az eladó vagy a gyártó irányelveihez.

**E WEEE jellegű megjelölés** (szöveg nélküli) (áramkörök alatti hulladék konténer):

- A WEEE jellegű az elhasznált elektromos és elektromos készülékek feltétlen szelektív gyűjtésére utal.
- Az így módon jelölt termékek nem szabad az általános szemetesbe, a többi hulladékkal együtt tartani.
- Az így módon jelölt termékek veszélyesek lehetnek a természetes környezetre és speciális feldolgozás, visszagyűjtés, újrahasznosítás és megsemmisítési eljárás igényelnek.

**F Szereelés és használati útmutató**

**H TERMÉK:** Fémhalogén világító test

**Vigyázat:**

- A műszaki változtatások jogát a gyártó fenntartja!
- Kérjük az útmutatót őrizze meg.

**A Az útmutatót kérjük olvasni a mielőtt nélkül az összeszereléshez:**

- A készülék használatát a használati utasításnak megfelelően kell megfigyelni.
- A készülékkel belső- és kültér világításra is fel lehet szerelni, megemelt pánt és portartóval mellett is (IP65 védelmi szint).
- A készülék felszerelése és az áramkörök cseréje által minden esetben áramtalanítani kell a fókuszáló segítségével, be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.
- Az elektromos hálózatra való kapcsolást csak szakember végezheti.
- Az elektromos kapcsolókat tartásuknál kell védő fölfedést (használat 3-reas vezetékek), amely lehetővé teszi a szerelvény védelmi érintésvédelem való összekapcsolását.
- A készülék csak normálisán ég (amelynek a gyártási kora legalább 200°C, nem deformálódik és nem púhul el ilyen hőmérsékleten, pl. fa és fából eredő legalább 2mm vastagságú anyag) vagy éghetetlen (anyag, amelynek kihal a tűz, pl. fém, gipsz, beton) felelősen lehet szerelni (az EN 60598-1 szerint).
- A szerelvény csak névleges feszültségű lámpák táplálási és az útmutatóban megadott műszaki paraméterű fémhalogénizzal szabad használni.
- A helyesen összeszerelt szerelvény csak a jól működő, előírásoknak megfelelő elektromos hálózatra lehet rákapcsolni.
- A felszerelés helyének kiválasztásánál figyelembe kell venni a szerelvény és közelében levő tárgyak köztönzési távolságát.
- A világítások világításakor a szerelvény elemi magas hőmérsékletre melegednek fel, mindenféle szerelési, karbantartási művelet előtt (pl. ziccsore, tisztítás stb.) feltétlenül áramtalanítani kell a fókuszáló segítségével és meg kell várni, amíg lehűlnék az alkatrészek.
- Senki sem szabad megérintse a szerelvény bármilyen anyagát betáskát, biztosítani kell a levegő szabad útját a fémlevegő elemekhez ellenkező esetben fennáll a tűz kialakulásának veszélye.
- A fémlevegő anyag kft. a nem megfelelő összeszerelés, a nem megfelelő elemek használata, technikai változtatások és a használati utasítás be nem tartásából eredő károkat nem vállal felelősséget.

**B Összeszerelés:**

- Az összeszerelés a mellékelt ábra alapján kell végezni.
- Az elektromos csatlakozás előtt meg kell győződni arról, hogy az elektromos csatlakozás és az összeszerelés helyesen van elvégzve és ki van zárva a hibás működés lehetősége.

**C A fényforrás cseréje / karbantartás:**

- A szerelvény felszerelése és az áramkörök cseréje által minden esetben áramtalanítani kell a fókuszáló segítségével, be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.
- A cserét a mellékelt ábra alapján kell végezni.
- Tisztításához száraz szövetet kell használni.

**D Környezetvédelmi tanácsok:**

- A világítási szerelvény, illetve annak elemi nem veszélyes a környezetre.
- A csomagolóanyag és az használt fényforrások elhelyezését, a termék elszállítását minden esetben a szakszerű hulladékkezelési szabályzat szerint végezni.
- Elhasznált jelek kidobása esetben alkalmazkodni kell az eladó vagy a gyártó irányelveihez.

**E WEEE jellegű megjelölés** (szöveg nélküli) (áramkörök alatti hulladék konténer):

- A WEEE jellegű az elhasznált elektromos és elektromos készülékek feltétlen szelektív gyűjtésére utal.
- Az így módon jelölt termékek nem szabad az általános szemetesbe, a többi hulladékkal együtt tartani.
- Az így módon jelölt termékek veszélyesek lehetnek a természetes környezetre és speciális feldolgozás, visszagyűjtés, újrahasznosítás és megsemmisítési eljárás igényelnek.

**F Szereelés és használati útmutató**

**H TERMÉK:** Fémhalogén világító test

**Vigyázat:**

- A műszaki változtatások jogát a gyártó fenntartja!
- Kérjük az útmutatót őrizze meg.

**A Az útmutatót kérjük olvasni a mielőtt nélkül az összeszereléshez:**

- A készülék használatát a használati utasításnak megfelelően kell megfigyelni.
- A készülékkel belső- és kültér világításra is fel lehet szerelni, megemelt pánt és portartóval mellett is (IP65 védelmi szint).
- A készülék felszerelése és az áramkörök cseréje által minden esetben áramtalanítani kell a fókuszáló segítségével, be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.
- Az elektromos hálózatra való kapcsolást csak szakember végezheti.
- Az elektromos kapcsolókat tartásuknál kell védő fölfedést (használat 3-reas vezetékek), amely lehetővé teszi a szerelvény védelmi érintésvédelem való összekapcsolását.
- A készülék csak normálisán ég (amelynek a gyártási kora legalább 200°C, nem deformálódik és nem púhul el ilyen hőmérsékleten, pl. fa és fából eredő legalább 2mm vastagságú anyag) vagy éghetetlen (anyag, amelynek kihal a tűz, pl. fém, gipsz, beton) felelősen lehet szerelni (az EN 60598-1 szerint).
- A szerelvény csak névleges feszültségű lámpák táplálási és az útmutatóban megadott műszaki paraméterű fémhalogénizzal szabad használni.
- A helyesen összeszerelt szerelvény csak a jól működő, előírásoknak megfelelő elektromos hálózatra lehet rákapcsolni.
- A felszerelés helyének kiválasztásánál figyelembe kell venni a szerelvény és közelében levő tárgyak köztönzési távolságát.
- A világítások világításakor a szerelvény elemi magas hőmérsékletre melegednek fel, mindenféle szerelési, karbantartási művelet előtt (pl. ziccsore, tisztítás stb.) feltétlenül áramtalanítani kell a fókuszáló segítségével és meg kell várni, amíg lehűlnék az alkatrészek.
- Senki sem szabad megérintse a szerelvény bármilyen anyagát betáskát, biztosítani kell a levegő szabad útját a fémlevegő elemekhez ellenkező esetben fennáll a tűz kialakulásának veszélye.
- A fémlevegő anyag kft. a nem megfelelő összeszerelés, a nem megfelelő elemek használata, technikai változtatások és a használati utasítás be nem tartásából eredő károkat nem vállal felelősséget.

**B Összeszerelés:**

- Az összeszerelés a mellékelt ábra alapján kell végezni.
- Az elektromos csatlakozás előtt meg kell győződni arról, hogy az elektromos csatlakozás és az összeszerelés helyesen van elvégzve és ki van zárva a hibás működés lehetősége.

**C A fényforrás cseréje / karbantartás:**

- A szerelvény felszerelése és az áramkörök cseréje által minden esetben áramtalanítani kell a fókuszáló segítségével, be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.
- A cserét a mellékelt ábra alapján kell végezni.
- Tisztításához száraz szövetet kell használni.

**D Környezetvédelmi tanácsok:**

- A világítási szerelvény, illetve annak elemi nem veszélyes a környezetre.
- A csomagolóanyag és az használt fényforrások elhelyezését, a termék elszállítását minden esetben a szakszerű hulladékkezelési szabályzat szerint végezni.
- Elhasznált jelek kidobása esetben alkalmazkodni kell az eladó vagy a gyártó irányelveihez.

**E WEEE jellegű megjelölés** (szöveg nélküli) (áramkörök alatti hulladék konténer):

- A WEEE jellegű az elhasznált elektromos és elektromos készülékek feltétlen szelektív gyűjtésére utal.
- Az így módon jelölt termékek nem szabad az általános szemetesbe, a többi hulladékkal együtt tartani.
- Az így módon jelölt termékek veszélyesek lehetnek a természetes környezetre és speciális feldolgozás, visszagyűjtés, újrahasznosítás és megsemmisítési eljárás igényelnek.

**F Szereelés és használati útmutató**

**H TERMÉK:** Fémhalogén világító test

**Vigyázat:**

- A műszaki változtatások jogát a gyártó fenntartja!
- Kérjük az útmutatót őrizze meg.

**A Az útmutatót kérjük olvasni a mielőtt nélkül az összeszereléshez:**

- A készülék használatát a használati utasításnak megfelelően kell megfigyelni.
- A készülékkel belső- és kültér világításra is fel lehet szerelni, megemelt pánt és portartóval mellett is (IP65 védelmi szint).
- A készülék felszerelése és az áramkörök cseréje által minden esetben áramtalanítani kell a fókuszáló segítségével, be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.
- Az elektromos hálózatra való kapcsolást csak szakember végezheti.
- Az elektromos kapcsolókat tartásuknál kell védő fölfedést (használat 3-reas vezetékek), amely lehetővé teszi a szerelvény védelmi érintésvédelem való összekapcsolását.
- A készülék csak normálisán ég (amelynek a gyártási kora legalább 200°C, nem deformálódik és nem púhul el ilyen hőmérsékleten, pl. fa és fából eredő legalább 2mm vastagságú anyag) vagy éghetetlen (anyag, amelynek kihal a tűz, pl. fém, gipsz, beton) felelősen lehet szerelni (az EN 60598-1 szerint).
- A szerelvény csak névleges feszültségű lámpák táplálási és az útmutatóban megadott műszaki paraméterű fémhalogénizzal szabad használni.
- A helyesen összeszerelt szerelvény csak a jól működő, előírásoknak megfelelő elektromos hálózatra lehet rákapcsolni.
- A felszerelés helyének kiválasztásánál figyelembe kell venni a szerelvény és közelében levő tárgyak köztönzési távolságát.
- A világítások világításakor a szerelvény elemi magas hőmérsékletre melegednek fel, mindenféle szerelési, karbantartási művelet előtt (pl. ziccsore, tisztítás stb.) feltétlenül áramtalanítani kell a fókuszáló segítségével és meg kell várni, amíg lehűlnék az alkatrészek.
- Senki sem szabad megérintse a szerelvény bármilyen anyagát betáskát, biztosítani kell a levegő szabad útját a fémlevegő elemekhez ellenkező esetben fennáll a tűz kialakulásának veszélye.
- A fémlevegő anyag kft. a nem megfelelő összeszerelés, a nem megfelelő elemek használata, technikai változtatások és a használati utasítás be nem tartásából eredő károkat nem vállal felelősséget.

**B Összeszerelés:**

- Az összeszerelés a mellékelt ábra alapján kell végezni.
- Az elektromos csatlakozás előtt meg kell győződni arról, hogy az elektromos csatlakozás és az összeszerelés helyesen van elvégzve és ki van zárva a hibás működés lehetősége.

**C A fényforrás cseréje / karbantartás:**

- A szerelvény felszerelése és az áramkörök cseréje által minden esetben áramtalanítani kell a fókuszáló segítségével, be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.
- A cserét a mellékelt ábra alapján kell végezni.
- Tisztításához száraz szövetet kell használni.

**D Környezetvédelmi tanácsok:**

- A világítási szerelvény, illetve annak elemi nem veszélyes a környezetre.
- A csomagolóanyag és az használt fényforrások elhelyezését, a termék elszállítását minden esetben a szakszerű hulladékkezelési szabályzat szerint végezni.
- Elhasznált jelek kidobása esetben alkalmazkodni kell az eladó vagy a gyártó irányelveihez.

**E WEEE jellegű megjelölés** (szöveg nélküli) (áramkörök alatti hulladék konténer):

- A WEEE jellegű az elhasznált elektromos és elektromos készülékek feltétlen szelektív gyűjtésére utal.
- Az így módon jelölt termékek nem szabad az általános szemetesbe, a többi hulladékkal együtt tartani.
- Az így módon jelölt termékek veszélyesek lehetnek a természetes környezetre és speciális feldolgozás, visszagyűjtés, újrahasznosítás és megsemmisítési eljárás igényelnek.

**F Szereelés és használati útmutató**

**H TERMÉK:** Fémhalogén világító test

**Vigyázat:**

- A műszaki változtatások jogát a gyártó fenntartja!
- Kérjük az útmutatót őrizze meg.

**A Az útmutatót kérjük olvasni a mielőtt nélkül az összeszereléshez:**

- A készülék használatát a használati utasításnak megfelelően kell megfigyelni.
- A készülékkel belső- és kültér világításra is fel lehet szerelni, megemelt pánt és portartóval mellett is (IP65 védelmi szint).
- A készülék felszerelése és az áramkörök cseréje által minden esetben áramtalanítani kell a fókuszáló segítségével, be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.
- Az elektromos hálózatra való kapcsolást csak szakember végezheti.
- Az elektromos kapcsolókat tartásuknál kell védő fölfedést (használat 3-reas vezetékek), amely lehetővé teszi a szerelvény védelmi érintésvédelem való összekapcsolását.
- A készülék csak normálisán ég (amelynek a gyártási kora legalább 200°C, nem deformálódik és nem púhul el ilyen hőmérsékleten, pl. fa és fából eredő legalább 2mm vastagságú anyag) vagy éghetetlen (anyag, amelynek kihal a tűz, pl. fém, gipsz, beton) felelősen lehet szerelni (az EN 60598-1 szerint).
- A szerelvény csak névleges feszültségű lámpák táplálási és az útmutatóban megadott műszaki paraméterű fémhalogénizzal szabad használni.
- A helyesen összeszerelt szerelvény csak a jól működő, előírásoknak megfelelő elektromos hálózatra lehet rákapcsolni.
- A felszerelés helyének kiválasztásánál figyelembe kell venni a szerelvény és közelében levő tárgyak köztönzési távolságát.
- A világítások világításakor a szerelvény elemi magas hőmérsékletre melegednek fel, mindenféle szerelési, karbantartási művelet előtt (pl. ziccsore, tisztítás stb.) feltétlenül áramtalanítani kell a fókuszáló segítségével és meg kell várni, amíg lehűlnék az alkatrészek.
- Senki sem szabad megérintse a szerelvény bármilyen anyagát betáskát, biztosítani kell a levegő szabad útját a fémlevegő elemekhez ellenkező esetben fennáll a tűz kialakulásának veszélye.
- A fémlevegő anyag kft. a nem megfelelő összeszerelés, a nem megfelelő elemek használata, technikai változtatások és a használati utasítás be nem tartásából eredő károkat nem vállal felelősséget.

**WYRÓB: Oświetlenie oświetleniowa metalohalogenowa**

**Uwaga!**

- Zmiany techniczne zastrzeżone.
- Przechowuj instrukcję.

**A [Przeźrzyć przed przystąpieniem do montażu:]**

- Montaż należy wykonywać zgodnie z zaleceniami tej instrukcji.
- Oprawy mogą być montowane zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz pomieszczeń, w warunkach o podwyższonym poziomie wilgotności i zapylenia (stopień ochrony IP65) -zapewnia pyłoszczelność, odporność na strugi wody.
- Podczas montażu oprawy oraz wymiany lampy, należy bezwzględnie odłączyć napięcie zasilające za pomocą wyłącznika głównego oraz zachować szczególną ostrożność.
- Osoby odpowiedzialne za podłączenie elementów oprawy należy zlecić osobie posiadającej odpowiednie uprawnienia.
- Połączenie elektryczne musi zawierać przewód ochronny (należy zastosować przewód 3-żyłowy), który umożliwia wyłączenie zestyku ochronnego oprawy.
- Oprawy mogą być instalowane jedynie na podłożu normalnie palnym (tzn. takim, którego temperatura zapłonu wynosi co najmniej 200°C, które nie odkształca się i nie mięknie w tej temperaturze, np. drewno i materiały o grubości nie mniejszej niż 2mm) lub niepalnym (tzn. takim, który nie podlega paleniu, np. metal, gips, beton) (wg EN 60598-1).
- Oprawy mogą zawierać wyłącznie naczyniowe znamionowy oraz stosować lampy metalohalogenowe o parametrach technicznych podanych w tej instrukcji pod nazwą Lampa metalohalogenowa wymagają kilku minut do osiągnięcia pełnego strumienia świetlnego.
- Owinięciem zaleca się używanie rękawic ochronnych i zapobieganie obrażeniom.
- Poprawnie zamontowaną oprawę można podłączyć jedynie do sprawnego instalacji elektrycznej, zgodnie z wytycznymi i przepisami.
- Przy wyborze miejsca instalacji należy zwrócić uwagę na minimalną odległość, jakie będzie miało zamontowane urządzenie od obiektów między oświetlanych oraz elementów znajdujących się w jej sąsiedztwie.
- Ze względu na fakt, że w czasie pracy świecenia, elementy oprawy nagrzewają się do wysokiej temperatury, przynajmniej 200°C, należy wystrzec się przed dotknięciem tych elementów, które mogą być gorące.
- Przy wyznaczeniu miejsca oprawy nie wolno używać jakiegokolwiek materiału, należy zapewnić swobodny dostęp powietrza do nieogrzewanych się elementów w przeciwnym wypadku istnieje niebezpieczeństwo powstania pożaru!
- Niepodporządkowanie się użytkownikowi oprawy bez lub z popełnieniem wykroczenia.
- Import/Dozwolone nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe w skutek nieprawidłowego montażu, zastosowania nieodpowiednich elementów, zmian technicznych oraz nie przestrzegania tej instrukcji.

**B Montaž:**

- Montaž należy wykonać wg przedstawionych rysunków.
- Przed pierwszym uruchomieniem lampy upewnić się, że wszystkie połączenia elektryczne oraz mocowania są wykonane prawidłowo, w sposób wykluczający wadliwe działanie i inne zagrożenia.

**C Wymiana źródła światła / konserwacja:**

- Podczas wymiany lampy, należy bezwzględnie odłączyć napięcie zasilające za pomocą wyłącznika głównego oraz zachować szczególną ostrożność.
- Wymianę lampy przeprowadzić wg przedstawionego schematu rysunkowego.
- Do czyszczenia należy stosować suche delikatne tkaniny.

**D Dbaj o czystość środowiska naturalnego:**

- W sytuacji wyrzucania opakowania oraz części wyeksploatowanych z papieru/kartonu od elementów z tworzyw sztucznych lub innych materiałów i wyrzucić je do osobnych, odpowiednich pojemników na odpady.
- Oprawy, której nie będzie używał wyrzucić do odpowiednich pojemników na odpady lub zastosować je do wytycznych organizacji zajmujących się oczyszczaniem lub ochroną środowiska w Twoim regionie.
- W przypadku wyrzucania zużytych lamp metalohalogenowych zastosować je do wytycznych ich sprzedawcy lub producenta.

**E Dotyczy wyrzutu oznaczonych symbolem WEEE (przekreślony kołowy kontener na odpady):**

- Oznaczenie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.
- Wyrzutek tak oznaczonych nie można wyrzucić do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami.
- Wyrzutek takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, odzysku, recyklingu i nieszkodliwiania.

**F Szereelés és használati útmutató**

**H TERMÉK:** Fémhalogén világító test

**Vigyázat:**

- A műszaki változtatások jogát a gyártó fenntartja!
- Kérjük az útmutatót őrizze meg.

**A Az útmutatót kérjük olvasni a mielőtt nélkül az összeszereléshez:**

- A készülék használatát a használati utasításnak megfelelően kell megfigyelni.
- A készülékkel belső- és kültér világításra is fel lehet szerelni, megemelt pánt és portartóval mellett is (IP65 védelmi szint).
- A készülék felszerelése és az áramkörök cseréje által minden esetben áramtalanítani kell a fókuszáló segítségével, be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.
- Az elektromos hálózatra való kapcsolást csak szakember végezheti.
- Az elektromos kapcsolókat tartásuknál kell védő fölfedést (használat 3-reas vezetékek), amely lehetővé teszi a szerelvény védelmi érintésvédelem való összekapcsolását.
- A készülék csak normálisán ég (amelynek a gyártási kora legalább 200°C, nem deformálódik és nem púhul el ilyen hőmérsékleten, pl. fa és fából eredő legalább 2mm vastagságú anyag) vagy éghetetlen (anyag, amelynek kihal a tűz, pl. fém, gipsz, beton) felelősen lehet szerelni (az EN 60598-1 szerint).
- A szerelvény csak névleges feszültségű lámpák táplálási és az útmutatóban megadott műszaki paraméterű fémhalogénizzal szabad használni.
- A helyesen összeszerelt szerelvény csak a jól működő, előírásoknak megfelelő elektromos hálózatra lehet rákapcsolni.
- A felszerelés helyének kiválasztásánál figyelembe kell venni a szerelvény és közelében levő tárgyak köztönzési távolságát.
- A világítások világításakor a szerelvény elemi magas hőmérsékletre melegednek fel, mindenféle szerelési, karbantartási művelet előtt (pl. ziccsore, tisztítás stb.) feltétlenül áramtalanítani kell a fókuszáló segítségével és meg kell várni, amíg lehűlnék az alkatrészek.
- Senki sem szabad megérintse a szerelvény bármilyen anyagát betáskát, biztosítani kell a levegő szabad útját a fémlevegő elemekhez ellenkező esetben fennáll a tűz kialakulásának veszélye.
- A fémlevegő anyag kft. a nem megfelelő összeszerelés, a nem megfelelő elemek használata, technikai változtatások és a használati utasítás be nem tartásából eredő károkat nem vállal felelősséget.

**B Összeszerelés:**

- Az összeszerelés a mellékelt ábra alapján kell végezni.
- Az elektromos csatlakozás előtt meg kell győződni arról, hogy az elektromos csatlakozás és az összeszerelés helyesen van elvégzve és ki van zárva a hibás működés lehetősége.

**C A fényforrás cseréje / karbantartás:**

- A szerelvény felszerelése és az áramkörök cseréje által minden esetben áramtalanítani kell a fókuszáló segítségével, be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.
- A cserét a mellékelt ábra alapján kell végezni.
- Tisztításához száraz szövetet kell használni.

**D Környezetvédelmi tanácsok:**

- A világítási szerelvény, illetve annak elemi nem veszélyes a környezetre.
- A csomagolóanyag és az használt fényforrások elhelyezését, a termék elszállítását minden esetben a szakszerű hulladékkezelési szabályzat szerint végezni.
- Elhasznált jelek kidobása esetben alkalmazkodni kell az eladó vagy a gyártó irányelveihez.

**E WEEE jellegű megjelölés** (szöveg nélküli) (áramkörök alatti hulladék konténer):

- A WEEE jellegű az elhasznált elektromos és elektromos készülékek feltétlen szelektív gyűjtésére utal.
- Az így módon jelölt termékek nem szabad az általános szemetesbe, a többi hulladékkal együtt tartani.
- Az így módon jelölt termékek veszélyesek lehetnek a természetes környezetre és speciális feldolgozás, visszagyűjtés, újrahasznosítás és megsemmisítési eljárás igényelnek.

**F Szereelés és használati útmutató**

**H TERMÉK:** Fémhalogén világító test

**Vigyázat:**

- A műszaki változtatások jogát a gyártó fenntartja!
- Kérjük az útmutatót őrizze meg.

**A Az útmutatót kérjük olvasni a mielőtt nélkül az összeszereléshez:**

- A készülék használatát a használati utasításnak megfelelően kell megfigyelni.
- A készülékkel belső- és kültér világításra is fel lehet szerelni, megemelt pánt és portartóval mellett is (IP65 védelmi szint).
- A készülék felszerelése és az áramkörök cseréje által minden esetben áramtalanítani kell a fókuszáló segítségével, be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.
- Az elektromos hálózatra való kapcsolást csak szakember végezheti.
- Az elektromos kapcsolókat tartásuknál kell védő fölfedést (használat 3-reas vezetékek), amely lehetővé teszi a szerelvény védelmi érintésvédelem való összekapcsolását.
- A készülék csak normálisán ég (amelynek a gyártási kora legalább 200°C, nem deformálódik és nem púhul el ilyen hőmérsékleten, pl. fa és fából eredő legalább 2mm vastagságú anyag) vagy éghetetlen (anyag, amelynek kihal a tűz, pl. fém, gipsz, beton) felelősen lehet szerelni (az EN 60598-1 szerint).
- A szerelvény csak névleges feszültségű lámpák táplálási és az útmutatóban megadott műszaki paraméterű fémhalogénizzal szabad használni.
- A helyesen összeszerelt szerelvény csak a jól működő, előírásoknak megfelelő elektromos hálózatra lehet rákapcsolni.
- A felszerelés helyének kiválasztásánál figyelembe kell venni a szerelvény és közelében levő tárgyak köztönzési távolságát.
- A világítások világításakor a szerelvény elemi magas hőmérsékletre melegednek fel, mindenféle szerelési, karbantartási művelet előtt (pl. ziccsore, tisztítás stb.) feltétlenül áramtalanítani kell a fókuszáló segítségével és meg kell várni, amíg lehűlnék az alkatrészek.
- Senki sem szabad megérintse a szerelvény bármilyen anyagát betáskát, biztosítani kell a levegő szabad útját a fémlevegő elemekhez ellenkező esetben fennáll a tűz kialakulásának veszélye.
- A fémlevegő anyag kft. a nem megfelelő összeszerelés, a nem megfelelő elemek használata, technikai változtatások és a használati utasítás be nem tartásából eredő károkat nem vállal felelősséget.

**B Összeszerelés:**

- Az összeszerelés a mellékelt ábra alapján kell végezni.
- Az elektromos csatlakozás előtt meg kell győződni arról, hogy az elektromos csatlakozás és az összeszerelés helyesen van elvégzve és ki van zárva a hibás működés lehetősége.

**C A fényforrás cseréje / karbantartás:**

- A szerelvény felszerelése és az áramkörök cseréje által minden esetben áramtalanítani kell a fókuszáló segítségével, be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.
- A cserét a mellékelt ábra alapján kell végezni.
- Tisztításához száraz szövetet kell használni.

**D Környezetvédelmi tanácsok:**

- A világítási szerelvény, illetve annak elemi nem veszélyes a környezetre.
- A csomagolóanyag és az használt fényforrások elhelyezését, a termék elszállítását minden esetben a szakszerű hulladékkezelési szabályzat szerint végezni.
- Elhasznált jelek kidobása esetben alkalmazkodni kell az eladó vagy a gyártó irányelveihez.

**E WEEE jellegű megjelölés** (szöveg nélküli) (áramkörök alatti hulladék konténer):

- A WEEE jellegű az elhasznált elektromos és elektromos készülékek feltétlen szelektív gyűjtésére utal.
- Az így módon jelölt termékek nem szabad az általános szemetesbe, a többi hulladékkal együtt tartani.
- Az így módon jelölt termékek veszélyesek lehetnek a természetes környezetre és speciális feldolgozás, visszagyűjtés, újrahasznosítás és megsemmisítési eljárás igényelnek.

**F Szereelés és használati útmutató**

**H TERMÉK:** Fémhalogén világító test

**Vigyázat:**

- A műszaki változtatások jogát a gyártó fenntartja!
- Kérjük az útmutatót őrizze meg.

**A Az útmutatót kérjük olvasni a mielőtt nélkül az összeszereléshez:**

- A készülék használatát a használati utasításnak megfelelően kell megfigyelni.
- A készülékkel belső- és kültér világításra is fel lehet szerelni, megemelt pánt és portartóval mellett is (IP65 védelmi szint).
- A készülék felszerelése és az áramkörök cseréje által minden esetben áramtalanítani kell a fókuszáló segítségével, be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.
- Az elektromos hálózatra való kapcsolást csak szakember végezheti.